# MYSTERY

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Автомобильный CD/MP3 ресивер MCD-579MP

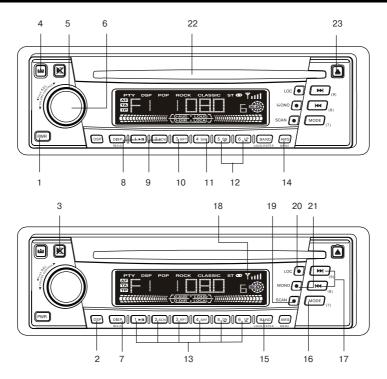


- Съемная передняя панель
- Совместимость с форматами CD/CD-R/CD-RW/MP3
- Электронный анти-шок
- Поиск MP3 треков по папкам и файлам, отображение ID3-тэгов
- Повтор / Случайно / Сканирование
- AM / FM / УКВ радиоприемник
- Запоминание 24 станций
- Автопоиск / Сканирование станций
- Встроенный эквалайзер (Поп / Рок / Классика)
- Выходная мощность 4 х 45 Вт
- Энкодер для регулировки громкости
- Приглушение звука / Тонкомпенсация / Часы
- Полнофункциональный пульт ДУ
- Линейный выход (RCA)
- Разъемы ISO-типа

# СОДЕРЖАНИЕ

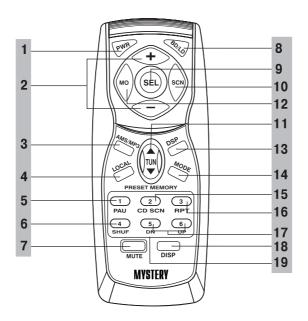
Кнопки управления ресивером	3
Пульт ДУ	4
Информация о дисках	5
Установка	7
Установка и снятие передней панели	8
Подсоединения	9
Основные операции	10
Управление звуком	11
Управление радиоприемником	12
Управление CD проигрывателем	14
Управление MP3 проигрывателем	15
Технические характеристики	17

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ РЕСИВЕРОМ



- 1. Кнопка включения/выключения ресивера
- 2. Кнопка переключения характеристик тембра
- 3. Кнопка мгновенного выключения звука
- 4. Кнопка снятия передней панели
- 5. Ручка регулировки уровня громкости
- 6. Кнопка управления звуком
- 7. Кнопка вывода на дисплей статистической информации о диске / установки часов / отображения ID-тэгов
- 8. Кнопка временной приостановки воспроизведения
- 9. Кнопка сканирования дорожек CD диска
- 10. Кнопка повторного воспроизведения
- 11. Кнопка воспроизведения дорожек в произвольном порядке
- Кнопка перехода к последующей/предыдущей директории MP3 диска
- 13. Кнопки с цифрами

- Кнопка автоматической настройки на станции / сканирования настроенных станций / вывода на экран меню MP3 диска
- Кнопка выбора частотного диапазона / включения тонкомпенсации / подтверждения ввода символов
- Кнопка выбора режима работы радиоприемника/CD/MP3 проигрывателя
- Кнопки ручной настройки на станции / перехода к последующей/предыдущей дорожке
- Индикатор уровня принимаемого радио сигнала
- 19. Кнопка сканирования принимаемых радио станций
- 20. Кнопка выбора режима Local/DX
- 21. Кнопка выбора стерео или моно режима
- 22. Окно для загрузки диска
- 23. Кнопка извлечения диска



- 1. Кнопка включения/выключения ресивера
- 2. Кнопки регулировки уровня громкости
- Кнопка автоматической настройки на станции / сканирования настроенных станций / вывода на экран меню MP3 диска
- 4. Кнопка выбора режима Local/DX
- Кнопка временной приостановки воспроизведения
- 6. Кнопка воспроизведения дорожек в произвольном порядке
- 7. Кнопка мгновенного выключения звука
- 8. Кнопка выбора частотного диапазона / включения тонкомпенсации / подтверждения ввода символов
- 9. Кнопка управления звуком
- Кнопка сканирования всех принимаемых радио станций

- Кнопки ручной настройки на станции / перехода к последующей/предыдущей дорожке
- 12. Кнопка выбора стерео или моно режима
- 13. Кнопка переключения характеристик тембра
- 14. Кнопка выбора режима работы: радиоприемника/CD/MP3 проигрывателя или внешнего источника звука.
- 15. Кнопка сканирования дорожек CD диска
- 16. Кнопка повторного воспроизведения
- Кнопка перехода к последующей/предыдущей директории MP3 диска
- 18. Кнопка вывода на дисплей статистической информации о диске / установки часов / отображения ID-тэгов
- 19. Кнопки с цифрами

#### Конденсация влаги

В дождливый день или в местах с большой влажностью на линзах аппарата может конденсироваться влага. Это может привести к сбою в работе аппарата. В этом случае, извлеките диск и подождите в течение часа, пока влага не испарится.

#### Обращение с дисками и их очистка

1.



Загрязненные, запыленные, поцарапанные и деформированные диски могут вызвать сбои при воспроизведении. Что-

бы звук во время воспроизведения был качественным, обращайтесь с диском правильно. Не касайтесь рабочей поверхности диска.

2.



Не приклеивайте наклейки и не делайте надписей на обеих сторонах диска.

3.



Не храните диски в следующих местах: в местах попадания прямых солнечных

лучей и рядом с отопителем автомобиля; в загрязненных, запыленных местах, в местах с высокой влажностью; на сиденьях и приборной панели автомобиля.

4.



Перед загрузкой диска, протрите диск от центра к краям мягкой сухой тка-

 Не используйте для очистки дисков такие растворители, как бензин, ацетон или обычные чистящие средства.

#### Примечание

Если вы не выполняете правил, указанных ниже, то остатки клея будут препятствовать воспроизведению диска и могут повредить его и аппарат.

Не используйте бывшие в употреблении или взятые на прокат диски с липкой рабочей поверхностью (например, липкие остатки отклеенных этикеток, надписи на поверхности или избытки клея).



Не используйте диски с надписями на рабочей поверхности и остатками клея.



Не используйте диски со старыми этикетками, которые начинают отклеиваться, оставляя липкий след на поверхности диска.



Не используйте диски с этикетками или наклейками на рабочей поверхности.





Не используйте диски нестандартной формы. Используйте только

диски круглой формы для воспроизведения в этом проигрывателе. Использование дисков нестандартной формы приводит в сбою работы аппарата.

#### Типы воспроизводимых дисков







Compact Disc Digital Audio; Compact Disc Digital Audio Recordable; Compact Disc Digital Audio Rewritable.

CD-R и CD-RW диски, которые не прошли финализацию процесса, не могут быть воспроизведены. (Для более подробной информации по финализации процесса обращайтесь к инструкции программного обеспечения к вашему CD-R/CD-RW диску или записывающему CD-R/CD-RW устройству).

## **ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ**

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными стандартными способами на стандартные оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом записи, способом записи, параметрами и установками программ сжатия информации, качеством носителя. Например: диск имеет структуру, отличную от CDFS, или сессия записи не была закрыта, или в соответствии с параметрами и установками программ сжатия информации данный диск предназначен для воспроизведения только на устройствах другого типа, или диск, на который произведена запись, имеет оптические характеристики, отличные от стандартных.

## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

#### Внимание:

- Перед тем, как окончательно установить ресивер, подключите электропроводку временно и убедитесь, что аппарат и вся аудио система работают должным образом.
- Для правильной установки используйте только комплектующие, поставляемые с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.
- Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.
- Установите ресивер, таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки.
- Угол наклона передней стороны ресивера не должен превышать 30°.



- Не устанавливайте ресивер в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а так же в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией.
- Перед установкой аппарата снимите переднюю панель.

#### Порядок установки

- 1. Приборная панель
- 2. Язычки

Вставьте установочную рамку (без ресивера) в отсек приборной панели и отогните «язычки» при помощи отвертки. Не все «язычки» подходят под размер приборной панели автомобиля, выберите наиболее подходящие.

3. Винт

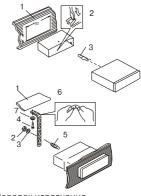
- 1. Приборная панель
- 2. Гайка (5 мм)
- 3. Пружинная шайба
- 4. Винт (5х25 мм)
- 5. Винт
- 6. Металлическая скоба

Закрепите тыловую часть ресивера при помощи металлической скобы. При необходимости изогните её.

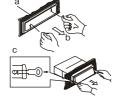
7. Шайба

#### Порядок извлечения

- А) Обрамление
- Б) Снимите обрамление, отогнув его верхний край и потянув его на себя
- В) Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из рамки, потянув его на себя.



Порядок извлечения



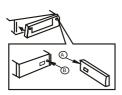
# УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

#### Снятие передней панели



- Перед снятием передней панели выключите ресивер.
- 2. Для снятия передней панели нажмите кнопку снятия панели (4).
- 3. Снимите панель.

#### Установка передней панели



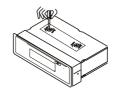
- Установите в проигрыватель сначала правый край передней панели так, чтобы отметка В на главном устройстве совпала с отметкой А на передней панели (см. рис.).
- Затем нажмите на ее левый край до фиксации панели в ресивере.

#### Примечания:

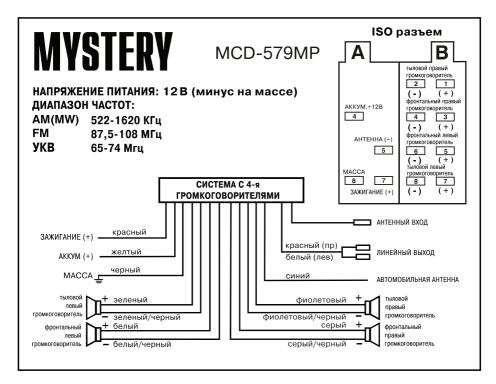
- Не роняйте переднюю панель. Храните ее в футляре.
- Во избежание повреждений не прикладывайте к передней панели излишних усилий во время ее установки или снятия.
- 3. Не прикасайтесь руками к контактам на тыльной стороне передней панели.
- В случае загрязнения контактов очистите их хлопчатобумажной тканью, пропитанной изопропиловым спиртом
- 5. Не подвергайте переднюю панель воздействию прямых солнечных лучей, влаги и пыли.
- 6. Не допускайте соприкосновения лету-

- чих веществ (таких как бензин, разбавитель) с поверхностью передней панели.
- 7. Не пытайтесь разобрать переднюю панель.

#### важно:



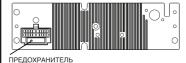
На верхней части устройства закреплены 2 болта для защиты CD механизма во время транспортировки. Перед установкой оборудования в автомобиль снимите эти болты. Перед загрузкой СD диска в проигрыватель обязательно снимите эти болты.



- Этот аппарат работает от источника постоянного тока 12 В с минусом на массе.
- Перед началом подсоединения отключите источник питания, вынув предохранитель.
- Подсоедините провода питания аппарата к соответствующим цепям автомобиля, защищенным предохранителями.
- 4. Подсоедините черный провод к металлическому корпусу автомобиля.

Примечание: неправильное подсоединение приведет к ликвидации гарантии этого аппарата.

#### Замена предохранителя



При замене перегоревшего предохранителя используйте предохранитель того же номинала.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

#### Включение/выключение проигрывателя Для включения проигрывателя нажмите кнопку PWR (1) на передней панели или

пульте ДУ. Для выключения системы повторно нажми-

# Индикация и установка текущего вре-

Для индикации текущего времени коротко нажмите кнопку DISP (7) на передней панели или на пульте ДУ. В течение 2 секунд на экране будут изображены часы. Если опция не будет задействована, то произойдет возврат к предыдущему экранному режиму.

#### Установка часов:

те эту кнопку.

Во время режима вывода на дисплей информации о текущем времени, нажмите кнопку DISP, пока символы, показывающие время на ЖК дисплее, не начнут мигать. Установите значение часов при помощи кнопки ► (17). Затем установите значение минут при помощи кнопки ► (17).

#### Режим работы

Для выбора режима работы радиоприемника, CD/MP3 проигрывателя нажмите кнопку MODE (7) на передней панели или MODE на пульте ДУ.

#### Кнопка сброса

Кнопка RESET расположена на проигрывателе (см. рис.) и активируется при помощи шариковой ручки или любого другого предмета с заостренным концом. Кнопка сброса активируется в следующих случаях:



 для инициализации системы, когда все подсоединения завершены

- если все функциональные кнопки не работают
- если на дисплее появился символ «Error» («Ошибка»).

#### Примечание:

Если проигрыватель не начинает нормальное проигрывание после нажатия этой кнопки, протрите контакты на тыльной стороне передней панели хлопчатобумажной тканью, пропитанной изопропиловым спиртом.

#### Регулировка громкости

Для установления желаемого уровня громкости поверните ручку (5) на передней панели или нажимайте кнопки +/- (2) на пульте ДУ.

#### Управление звуком

Для выбора режима аудио настройки нажмите кнопку управление звуком (6) на передней панели или кнопку SEL (9) на пульте ДУ. Режим настройки изменится в следующем порядке:

Volume (VOL) – Bass (BAS) – Treble (TRE) – Balance (BAL) – Fader (FAD)

**Volume** – регулировка уровня громкости

**Bass** – регулировка тембра низких частот

**Treble** – регулировка тембра высоких частот

**Balance** – регулировка баланса между правыми и левыми громкоговорителями

**Fader** – регулировка баланса между передними и задними громкоговорителями

После выбора режима установите желаемое звучание, поворачивая энкодер (5). Если ручка в течение 5 секунд не будет активирована, то аппарат вернется к режиму регулирования звука.

#### Мгновенное выключение звука

Для мгновенного выключения звука нажмите кнопку МUТЕ (3) на передней панели или МUТЕ (7) на пульте ДУ. Для возврата в нормальный режим нажмите эту кнопку еще раз.

# Переключение характеристик тембра /Эквалайзер

Нажмите кнопку DSP (2) на передней панели или (13) на пульте ДУ для получения наилучшего качества звучания. При этом на дисплее появятся символы, соответствующие выбранной характеристике тембра:

#### FLAT – CLASSICS – POP M – ROCK M – DSP OFF

При выключенном режиме переключения характеристик тембра DSP OFF, настройка Bass/Treble регулирует эквалайзер.

#### Включение тонкомпенсации

Для улучшения качества звучания низких частот включите тонкомпенсацию. Нажмите и удерживайте кнопку BAND (15) на передней панели или кнопку BD/LD (8) на пульте ДУ, чтобы включить/выключить тонкомпенсацию. Если эта опция включена, то на несколько секунд на дисплее появится надпись "LOUD ON".

## УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

#### Переключение диапазонов

Кнопка BND/LOUD поддерживает две функции. При коротком нажатии этой кнопки можно выбрать желаемый частотный диапазон. Диапазоны изменяются в следующей последовательности: FM 1 – FM 2 – FM 3 (УКВ) – MW.

При долгом нажатии происходит включение/выключение тонкомпенсации.

#### Сканирование всех станций

Нажмите кнопку SCAN (19) на передней панели или (10) на пульте ДУ для сканирования всех принимаемых станций в выбранном частотном диапазоне. Во время сканирования радиостанции с наиболее сильным сигналом будут мигать, и оставаться на дисплее на несколько секунд.

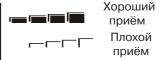
#### Настройка на станцию

- Короткое нажатие кнопок ► / ◄ (17) активирует автоматическую настройку на станцию. После этого приемник автоматически настроится на станцию в выбранном частотном диапазоне и начнет ее трансляцию.
- Для выбора режима ручной настройки нажмите и удерживайте любую из этих кнопок не менее 2-х секунд. В режиме ручной настройки каждое нажатие на кнопку ► / ◄ будет уменьшать или увеличивать частоту настройки на один шаг перестройки.

Если не нажимать эти кнопки в течение 5 секунд, аппарат вернется к режиму автоматической настройки.

#### Индикатор уровня приёма радио сигнала

Этот индикатор предназначен для отображения уровня сигнала принимаемой радиостанции. Во время работы режима Радио на дисплее появится этот индикатор.



#### Режим Local/DX

Во время автонастройки аппарат может настраиваться либо только на станции с сильным сигналом, либо на все станции диапазона без исключения. Эта кнопка позволяет принимать только станции с сильным сигналом (LOCAL Mode), или принимать все станции текущего диапазона (DX Mode). При включении радиоприемника активируется автоматически режим DX; короткое нажатие кнопки LOC активирует режим приема станций с сильным сигналом, на дисплее на несколько секунд появляется надпись «LOCAL».

#### Моно режим

Во время прослушивания радиостанции, на дисплее появляется значок «ST». Это означает, что радиоприемник работает в стерео режиме. Для включения моно режима нажмите кнопку MONO (22) на передней панели или (12) на пульте ДУ.

# Автоматическая настройка и сканирование запомненных станций

 Автоматическая настройка станций Нажмите и удерживайте кнопку AMS (14) на передней панели или кнопку AMS/MP3 (3) на пульте ДУ не менее 2х секунд. Приемник автоматически настроится на частоты первых 6 наиболее сильных станций в выбранном частотном диапазоне и запомнит их.

Чтобы прервать режим автоматической настройки нажмите эту кнопку еще раз.

 Сканирование запомненных станций Нажмите кнопку AMS (14) на передней панели или кнопку AMS/MP3 (3) на пульте ДУ для включения сканирования запомненных станций.

# УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

#### Ручная настройка

- Однократное нажатие на кнопки М1

   М6 (13) на передней панели позволяет вызвать станцию, ранее внесенную вами в память аппарата.
- Вы можете вручную сохранить свои любимые станции. При помощи кнопки BAND (15) на передней панели или кнопку BD/LD (8) на пульте ДУ выберите частотный диапазон. При помощи кнопок ► (17) настройтесь на частоту станции. Для запоминания выбранной вами станции нажмите и удерживайте одну из кнопок 1 6 (13) не менее 2-х секунд. Появление на дисплее номера станции означает, что выбранная станция сохранена в памяти аппарата.

## УПРАВЛЕНИЕ CD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

#### Включение СD проигрывателя

Аккуратно вставьте диск этикеткой вверх, проигрыватель автоматически начнет воспроизведение.

# **Временная приостановка воспроизве-** дения

Нажмите кнопку PAUSE (8) на передней панели или кнопку PAU (5) на пульте ДУ для приостановки воспроизведения. При повторном нажатии этой кнопки проигрыватель вернется к режиму воспроизведения.

#### Сканирование звуковых дорожек

Нажмите кнопку CD SCAN (9) на передней панели или кнопку SD SCN (15) на пульте ДУ. После этого начнется обзорное воспроизведение каждой звуковой дорожки диска в течение 10 секунд. Для выключения режима сканирования звуковых дорожек и возврата к текущей дорожке повторно нажмите эту кнопку.

#### Повтор звуковой дорожки

Во время воспроизведения CD нажмите кнопку REPEAT (10) на передней панели или кнопку RPT(16) на пульте ДУ для повторного воспроизведения текущей звуковой дорожки. Для выключения режима повтора нажмите эту кнопку еще раз.

# Воспроизведение звуковых дорожек в произвольном порядке

Во время воспроизведения CD нажмите кнопку SHUFFLE (11) на передней панели или кнопку SHUF (6) на пульте ДУ, и все звуковые дорожки на диске будут воспроизводиться в случайном порядке. Для отмены этой функции нажмите эту кнопку еще раз.

#### Извлечение диска

Для извлечения диска из дисковода нажмите кнопку извлечения диска (23) на передней панели. Ресивер автоматически переключится в режим работы радиоприемника.

#### Выбор звуковой дорожки

Во время воспроизведения CD нажмите кнопки ► / Н (17), чтобы перейти к последующей звуковой дорожке или вернуться к предыдущей.

Нажатие кнопки P во время воспроизведения позволит начать воспроизведение текущего трека с самого начала. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы перейти к предыдущей дорожке.

Во время воспроизведения CD нажмите и удерживайте кнопки ► / ► (17) для ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении. Воспроизведение CD продолжится, когда вы отпустите кнопки.

## УПРАВЛЕНИЕ МРЗ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

#### Примечание:

- В данной инструкции MP3 директория обозначается как «Директория», MP3 файл – «Трек».
- Максимальная длина названия трека: 28 букв.
- Максимальная длина названия директории: 16 букв.
- Максимальное количество дорожек на диске: 254.
- Максимальное количество директорий на диске: 128.
- Поддерживаемые частоты дискретизации: 32 кГц, 44 кГц, 48 кГц.
- Поддерживаемый битрейт: 64-320 кГц, включая VBR(переменный битрейт).
- Поддержка форматов: CD, CD-R, CD-RW. (Воспроизведение MP3, CD-R и CD-RW зависит от условий записи).
- Диски формата Packet Write (UDF) не поддерживаются данным проигрывателем.

#### Загрузка МРЗ диска

Аккуратно вставьте MP3 диск этикеткой вверх, на дисплее появится надпись «MP3 T01», а затем «READING», после сканирования диска проигрыватель автоматически начнет воспроизведение первой дорожки первой директории.

#### Выбор директории или звуковой дорожки

Существуют 4 способа выбора дорожки или директории для воспроизведения.

- Выбор звуковой дорожки по номеру
- A) Во время воспроизведения MP3 диска нажите кнопку MENU (14) на передней панели или (3) на пульте ДУ один раз. На дисплее появится надпись «MP3 Т\*». Введите номер дорожки и нажмите кнопку ENTER (15) на передней панели или (8) на пульте ДУ для подтверждения выбора.

#### Соответствие номера кнопке:

Номер	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Кнопка	M1	M2	М3	M4	M5	M6	MODE	TUN DN	TUN UP	DISP

- Б) Для пропуска текущего трека поворачивайте ручку (5).
- Выбор директории или дорожки по названию

Нажмите кнопку MENU (14) на передней панели или (3) на пульте ДУ два раза. На дисплее появится надпись «\*». Введите название директории или дорожки и нажмите кнопку ENTER (15) на передней панели или (8) на пульте ДУ для подтверждения выбора.

#### Соответствие букв кнопке:

Кнопка	M1	M2	МЗ	M4	M5	M6	MODE	TUNDN	TUN UP	DISP	SEL	VOL+/-
Буква	A,B,C	D,E,F	G,H,I	J,K,L	M,N,O	P,Q,R	S,T,U	V,W,X	Ү,Z,пробел	_,-,+	курсор	следую- щая/пре- дыдущая буква

## УПРАВЛЕНИЕ МРЗ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Если вы ввели название директории/дорожки не полностью, на дисплее будут отображены все дорожки и директории с похожим названием. Поверните ручку (5) для выбора нужной вам дорожки и нажмите кнопку ENTER (15) на передней панели или кнопку BD/LD (8) на пульте ДУ для подтверждения выбора.

Если выбранное название — это название директории, на дисплее появится значок «\». Используя ручку (5), просмотрите все звуковые дорожки этой директории, выберите дорожку и нажмите кнопку ENTER (15) на передней панели или (8) на пульте ДУ для подтверждения выбора.

#### - Выбор дорожки из директории

Нажмите кнопку MENU (14) на передней панели или кнопку AMS/MP3 (3) на пульте ДУ три раза. На дисплее будут отображены все директории и отдельные файлы в корневом каталоге, если они есть. При помощи ручки (5) выберите директорию, подтвердите выбор, нажав на кнопку ENTER (15) на передней панели или BD/LD (8) на пульте ДУ. На дисплее появится значок «\\». Используя ручку (5), выберите дорожку из текущей директории и нажмите кнопку ENTER (15) на передней панели или BD/LD (8) на пульте ДУ для подтверждения выбора.

#### Поиск звуковой дорожки из текущей директории

При помощи кнопок UP (M6)/DN (M5) на передней панели или кнопки DN/UP (17) на пульте ДУ перейдите к следующей/предыдущей директории.

На диске, имеющем большое количество директорий, перемещение будет осуществляться от текущего положения до конца списка директорий. Одно нажатие кнопки DN приведет к перемещению по директориям на один шаг.

# Вывод на дисплей информации (отображение ID-тэгов)

Повторное нажатие кнопки DISP (7) на передней панели или (18) на пульте ДУ выводит на дисплей ID3 TAG информацию.

Если MP3 диск содержит ID3-теги, то повторное нажатие кнопки DISP выводит на дисплей информацию в следующем порядке:

# SONG TITLE - ARTIST - ALBUM TITLE - YEAR - COMMENTS

название дорожки – исполнитель – название альбома – год записи – комментарии

Если какой-либо информации нет, при нажатии на кнопку DISP (7) на передней панели или (18) на пульте ДУ, на дисплее в поле ID-тэгов, где информация отсутствует, появится следующая надпись:

# UNKNOWN SONG NAME – UNKNOWN ARTIST – NO ALBUM TITLE – UNKNOWN YEAR – NO COMMENTS

Если воспроизводимый диск не содержит ID-тэгов, при нажатии на кнопку DISP (7) на передней панели или (18) на пульте ДУ, на дисплее появится надпись «NO ID3 TAG».

При воспроизведении МРЗ диска, на дисплее постоянно отображается название и номер дорожки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Общие характеристики

Напряжение питания:	11-14 В постоянного тока
Максимальная выходная мошность:	4х45 Вт

#### **CD** проигрыватель

Отношение сигнал/шум:	70 дБ
Выходной сигнал:	2 стерео канала
Поддержка носителей:	CD, CD-R, CD-RW
Совместимость с форматами:	CD-DA, MP-3

#### Радиоприемник

#### FM, УКВ

Диапазон частот:	65 – 108 МГц
Промежуточная частота:	10,7 МГц
Чувствительность (при соотношении сигнал/шум	26 дБ): не хуже 3 мкВ
Разделение стерео каналов:	25 дБ на 1 кГц
Отношение сигнал/шум:	50 дБ

#### CB

Диапазон частот:	522 – 1620 кГц
Промежуточная частота:	450 кГц
Чувствительность (при соотношении сигнал/шум 20 дБ)	: не хуже 35 мкВ
Отношение сигнал/шум:	40 дБ

#### Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного усовершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 24 месяцев с момента изготовления.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по предъявлению гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняют также бесплатно с отметкой в карточке учета технического обслуживания и ремонта. После ремонта специалистами ремонтаслосле ремонта специалистами ремонтного редприятия проверьте опломбирование аппарата. Замененные во время гарантийного ремонта детали являются собственностью сервис центра.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении сохранности пломб, самостоятельном ремонте, использовании аппарата в промышленных целях, а так же в случаях, если нарушение работоспособности аппарата вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;
- в) попаданием внутрь аппарата жидкости, инородных предметов;
- г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);
- д) воспроизведение некачественных компакт-дисков

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлены заводской номер, штамп магазина, разборчивая подпись, штамп продавца и дата продажи. Помните, что при отсутствии гарантийного талона или в случае его неправильного или неполного заполнения Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

_		
SOUCHHOOK	TONFOROD	предприятие
Janunnaen	IUDIUDUC	предприятие

## АВТОМОБИЛЬНЫЙ CD/MP3 РЕСИВЕР MCD-579MP

Серийный №		
Дата продажи		
	число, месяц прописью, год	
<b>5</b>		
Продавец		
	подпись или штамп	
Штамп магазина		

#### Единая сервисная служба:

тел. (095) 439-52-87, e-mail: service@deltael.ru

г. Москва, 47 км Московской кольцевой автомобильной дороги, строение 4, "Автотеатр"

Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия.

# УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

Дата приема	Содержание выпол- ненной работы.	Фамилия, подпись, дата выдачи и штамп сервис-центра

# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В ГОРОДАХ РОССИИ

#### Волгоград

ООО "Сервисцентр ТМ" 400117 г. Волгоград, ул. 8 Воздушной Армии, д. 35 (8442) 35-15-81

#### Воронеж

"Орбита Сервис" 394030 г. Воронеж, ул. Донбасская, д. 1 (0732) 52-43-86, 77-43-29, 77-43-97

#### Екатеринбург

АСЦ Радиоимпорт г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, д. 99 (343) 257-44-62

#### Казань

"Сервисцентр" Республика Татарстан, 420034 г. Казань, ул. Декабристов, д. 113 (8432) 18-09-99, 18-14-52

#### Калининград

ООО ТТЦ "ВЕГА" 236038 г. Калининград, ул. Гагарина, д. 41-45 (0112) 53-49-04

#### Краснодар

ООО ПО "Фотон" 350049 г. Краснодар, ул. Северная, д. 94 (8612) 21-21-60, 20-70-80

#### Красноярск

"Sinatra" г. Красноярск, ул.Партизана Железняка, д. 18, оф. 115 (3912) 59-17-55

#### Нижний Новгород

ООО Сервисный центр "Электроника" г. Нижний Новгород, ул. Максима Горького, д.250 (8312) 36-75-04, 36-63-71

#### Москва

"Автотеатр" г. Москва, 47-й км внешняя сторона МКАД, строение 4 (095) 439-52-87

#### Новосибирск

000 "РАШ"

г. Новосибирск, ул. Московская, д. 2 (383) (383) 266-04-60

#### Пермь

OOO "Сатурн-Р" г. Пермь, ул. Карпинского, д. 27 (3422) 19-05-00, 19-05-12

#### Ростов-на-Дону

ООО "ПОИСК-Сервис" 344006 г. Ростов-на-Дону, ул. 50 лет Ростсельмаша, д. 1 (832) 250-11-36

#### Рязань

"Техсервис" г. Рязань, ул. Новая, д. 51 Г (0912) 21-02-19

#### Самара

ООО "Орбита-Сервис" 443074 г. Самара, ул. Мориса Тореза, д. 137 (8462) 62-62-62

#### Санкт-Петербург

"Партия-сервис" г. Санкт-Петербург, ул. Варшавская, д. 51, кор. 1 (812) 374-21-16

#### Саратов

ООО "РИМ-Сервис" 410003 г. Саратов, Волочаевский проезд, д. 3 (8452) 48-61-62

#### Уфа

ООО ЦТС "Форте-Сервис" 450106 г. Уфа ул. Степана Кувыкина, д. 18 (3472) 55-90-99